

Global Ethnic Networks *Old and New*

Hosted by the University of Michigan

ACLA 2004

Conference April 15 - 18

www.umich.edu/~acla

Conference Schedule

Thursday, April 15

- 3:00 – 6:00 PM **Registration**, Crowne Plaza, Grande Foyer
- 6:00 – 8:00 PM **Reception**, Crowne Plaza, Grande Ballroom
- Welcoming Remarks** by **Terrence McDonald**, Dean, College of Literature, Science and the Arts, University of Michigan

Friday, April 16

- 8:00 – 12:00 PM **Registration**, Crowne Plaza, Grande Foyer
1:00 – 4:00 PM
- 8:00 – 10:00 AM **ACLA Board Meeting**, Library
- 8:15 – 10:15 AM **Stream A** (A1 – A19)
- 10:30 AM – 12:30 PM **Stream B** (B1 – B19)
- 12:30 – 1:45 PM **Business Meeting and Lunch**, Grande Ballroom 3
- 2:00 – 4:00 PM **Stream C** (C1 – C15)
- 2:00 – 3:00 PM **Job Workshop**, Crowne Plaza, Room 161
Strategies for Finding (and Keeping) a Tenure-Track Job: A Workshop Co-Sponsored by the Graduate Caucus and the Association of Departments and Programs of Comparative Literature (ADPCL). **Caroline D. Eckhardt**, Pennsylvania State University, **Sabine Theuerwaechter**, University of California – Riverside, **Julie Stone Peters**, Columbia University, **Corinne Scheiner**, Colorado College
- 4:30 – 6:00 PM **Plenary Session**, Gresham 1 and 2:
“Presenting the 2004 ACLA Report on the State of the Discipline”
Caroline Eckhardt, Pennsylvania State University, **Christopher Braider**, University of Colorado – Boulder, **Françoise Lionnet**, University of California – Los Angeles, **David Ferris**, University of Colorado – Boulder, **Roland Greene**, Stanford University, **Haun Saussy**, Stanford University, **Emily Apter**, New York University, **Djelal Kadir**, Pennsylvania State University, **Margaret Higonnet**, University of Connecticut, **Gail Finney**,

University of California – Davis, **David Damrosch**, Columbia University, **Steven Ungar**, University of Iowa

Saturday, April 17

9:00 – 12:00 PM **Registration**, Crowne Plaza, Grande Foyer

8:15 – 10:15 AM **Stream A** (A1 – A19)

10:30 AM – 12:30 PM **Stream B** (B1 – B19)

2:00 – 4:00 PM **Stream C** (C1 – C15)

5:30 – 7:00 PM **Plenary Address**, Grande Ballroom:
“Comparison and the Circulation of Forms”
Arjun Appadurai, New School University

6:30 – 8:00 PM **Reception**, Grande Foyer

8:00 – 11:00 PM **Banquet**, Grande Ballroom
Awards Presentation to follow after dinner.

Poetry Reading, Grande Ballroom
Hermine Pinson, College of William and Mary, will give a reading following the Awards Presentation.

Sunday, April 18

8:00 – 10:00 AM **ADPCL Breakfast**, Library

8:15 – 10:15 AM **Stream A** (A1 – A19)

10:30 AM – 12:30 PM **Stream B** (B1 – B19)

12:30 PM **Conference Ends**

Stream Overview

Stream A

Friday April 16 – Sunday April 18, 8:15 – 10:15am

A1: Translations and Destinations

Sean Cotter

A2: Cross-Cultural and Gendered Collecting

Helen Fazio, V.G. Julie Rajan, and Janet Walker

A3: Voices from the Periphery: Arabic Literature between the Ages of Imperialism and Globalism I

Hussein Kadhim

A4: Who Is a Woman? Who Wants to Be One? - Session I

Monica Giacoppe and Paula Straile-Costa

A5: Places, Memories, Citations

Christopher Braider and Herbert Marks

A6: Memory and the City

Deborah Starr

A7: (Post) Coloniality on the East and South-East Margins of Europe

Vlatka Velcic

A8: Borders and Marginalities in the Americas

Kristine Byron

A9: Speaking the Americas: Ethnic Realities, New Worlds

Cyraina Johnson-Roullier

A10: (Not) All We Do is Talk Talk: Communication, (Post) Coloniality and Transnational Feminist Consciousness

Priya Jha and Courtney Wennerstrom

A11: Global Flows of Oceania

Elizabeth DeLoughrey and Vincente Diaz

A12: Geo-philosophy: Transversals and Passages via Deleuze and Guattari

Alexander Gelley

A13: Displacing Desire – Globally

Kristi Krumnow

A14: Transnational Exchange in Early-Modern Drama

Robert Henke

A15: Demanding Satisfaction: The Last Men in the New Imperium

Peter Paik

A16: Metamorphosis: Cultural Imaginations of the Hybrid

Bianca Theisen

A17: Hybrid Forms

Olivia Maciel Edelman

A18: Sacred Tropes: The Hebrew Bible, New Testament, and Qur'an as Literary Works

Roberta Sabbath

A19: East West Networks

Tamara Bentley

Stream B

Friday, April 16 – Sunday April 18, 10:30 AM – 12:30 PM

B1: An Archaeology of America's Classical Origins

John Shields

B2: Critical Translation Studies: New Crossings

Lydia Liu, Christi Merrill, and Yopie Prins

B3: States of Exposure

Emily Sun

B4: Who Is a Woman? Who Wants to Be One? - Session II

L. Bailey McDaniel

B5: Finitude, or The Limits of the Left

Adriana Johnson and Kate Jenckes

B6: "The Translatress in her Person Speaks:" Women Translators and the Art of Cultural Mediation

Anna Barker

B7: Crossing the Pre-Modern and the Post-Modern: Challenges to Global Ethnic Networks

Brenda Machosky

B8: Modernisms, Global and Local

Pericles Lewis

B9: Translationality

Sandra Berman

B10: Magic Realism, the Fantastic, and Minority Identity

Tamara Trojanowska

B11: Death (and Transcendence) of a Discipline? Responses to Gayatri C. Spivak's *Death of a Discipline*.

Christopher Bush, Eric Hayot, and Haun Saussy

B12: Remembrance of Places Past: Departures, Migrations, and Returns

Asli Igsiz and Lily Chiu

B13: Global Dandyism

Sarah Rose Cole and Matthew Smith

B14: Violence and Ethics

Naomi Mandel

B15: Cultural Mis/Myth/Translation

Madelaine Hron

B16: American Ethnic Literatures in a Global Context

Vivian Halloran

B17: Cosmopolitan Writing

Shameem Black

B18: Word and Image in Latin America

Dan Russek

B19: Global Villages

Myles Chilton and Susanne Vees-Gulani

Stream C

Friday, April 16 – Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM

C1: Violence and the Question of Limits

Rick Livingston and Aime J. Ellis

C2: Traveling Narratives

Dominique Jullien

C3: "Perverse" Desires and Trans/national Politics

Andra Bachner

C4: Global networks after de Landa's *A Thousand Years of Non-Linear History* and Negri's *Empire*

Phillip Armstrong and Gene Holland

C5: Global Chinese Network and Transnational Cinema

Elizabeth Richmond-Garza

C6: Economies of Global Change

Joseph Slaughter

C7: Global Terrorism and Cultural Representation

Elaine Martin

C8: Comparative Americas

Ulli K. Ryder

C9: The Theory and Practice of Critique

Beatrice Hanssen

C10: Convergence and Conflict In the Ottoman Empire

Iclal Cetin

C11: Voices from the Periphery: Arabic Literature between the Ages of Imperialism and Globalism II

Issa J. Boullata

C12: The Substance of African and Middle Eastern Literatures

Rebecca Lorins

C13: Film and Global Flow

Shelia Skaff

C14: Ancient Atomism and Modernity

James I. Porter

C15: Thinking Globally, Teaching Locally: Comparative Literature on the Regional Campus

Karen R. Smith

Conference Program: Stream A

Friday, April 16 – Sunday April 18

8:15 – 10:15 AM

A1: Translations and Destinations

Seminar Leader: **Sean Cotter**, University of Michigan

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 1

Michael Engle, University of Virginia: “Intra American Translation: *The Awakening*”

Mary Helen McMurrin, University of Wisconsin: “The Scene of Translation in Colonial North America”

Justin Read, State University of New York – Buffalo: “Scenes of Rhythmic Translation in the Recordings of Gilberto Gil”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 1

N. K. Leacock, University of California – Irvine: “An Aristotle for Homers in Prose”

Chae-Pyong Song, Marygrove College: “James Gale’s Anachronistic Cultural Translation of Korea”

Laura Schattschneider, New York University – School of Law: “Translation of Adam Smith’s *Theory of Moral Sentiments* written by Sophie de Grouchy”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 1

Michelle Woods, Dublin City University: “The King With The Donkey’s Ears: Irish and Czech Myth-translations”

Kathleen Formosa, New School University: “Chretien’s *Conte du Graal* and Its Insular Analogs: The Politics of Medieval Conquest and Modern Criticism”

Matthew Kayahara, University of Ottawa: “Queering Michel Tremblay”

Ming Xie, University of Toronto: “Intercultural Value and the Question of Translation”



A2: Cross-Cultural and Gendered Collecting

Seminar Leader: **Helen Fazio**, Rutgers University, **V.G. Julie Rajan**, Rutgers University and **Janet Walker**, Rutgers University

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 2

Geoffrey Baker, Rutgers University: “Empiricism and the Empire: Orientalist Antiquing in Balzac’s *La Peau de chagrin*”

Judith Pascoe, University of Iowa: “Queen Charlotte, Collector”

Helen Fazio, Rutgers University: “Revisioning the Self by Means of the Other: Jean-Marie Lenoir and Bruce Chatwin”

V.G. Julie Rajan, Rutgers University: “British Male Imperialists’ Appropriation of Opium: The Renegotiation of Identity in Sites of Empowerment and Refuge”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 2

Linda Steer, Binghamton University: “Photographic Appropriation, Ethnography and the Surrealist Other”

Dorothy Figueira, University of Georgia: “Segalen, Gauguin, and the Fabrication of Tahitian Art”

Margaret R. Higonnet, University of Connecticut: “Souvenirs of Death: World War I and Memory”

Camilla Mortensen, University of Wisconsin – Madison: “Appropriation in the Flesh: Ethnography and the Modern Primitives”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 2

Kelly Austin, University of California – Los Angeles: “Pablo Neruda and Walt Whitman: Collections, Catalogues, and Translations”

Susan Antebi, University of California – Riverside: “Rearranging the Orientalist Collection: Fictional Photography and Textual Truth in the Work of Mario Bellatin”

Rajini Srikanth, University of Massachusetts – Boston: “Translation Transactions: How to Guard Against the Reader as Collector”

Janet Walker, Rutgers University: “Van Gogh, Collector of Japanese Prints and Collector of Japanese Images: from Collection to Aesthetic Translation”



A3: Voices from the Periphery: Arabic Literature between the Ages of Imperialism and Globalism I

Seminar Leader: **Hussein Kadhim**, Dartmouth College

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 3

Muhsin J. al-Musawi, Columbia University: “Narrating Identity Formation: The Poetics of Predicament”

Suzanne Stetkevych, Indiana University: “Imperialisms and Identities: Ahmad Shawqi’s *Nahj al-Burdah*”

Yaseen Noorani, Edinburgh University: “Counterhegemony and the Poetic Image in the Arabic Free Verse Movement”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 3

Amal Amireh, George Mason University: “Willful Forgetfulness: The Disappearance of Women in Ahlam Mosteghanemi’s *Memory in the Flesh*”

Khadidiatou Gueye, Pennsylvania State University: “The Ebbs and Flows of Female Exile in Malika Mokeddem’s *Of Dreams and Assassin*”

Clarissa Burt, United States Naval Academy: “The Peripherality of Women of Voice and Vision: Cassandra, Zarqa’ al-Yammah, Sappho, Layla al-Akhyaliyyah”

Ikram Masmoudi, Princeton University: “Depicting and Challenging War in the Arabic Novel”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Grande Ballroom 3

Karim Hamdy and **Laura Rice**, Oregon State University: “The Bedouin-Beldi Debate: Imperialism, Globalism, and Gender in Folk Poetry”

Hussein Kadhim, Dartmouth College: “Loss and Memory in Abd al-Wahhab al-Bayati’s *A Song to My Son Ali*”

Howard Yuen Fung Choy, “Muslims - Minority Nationality in China: Zhang Chengzhi’s *History of the Soul*”



A4: Who Is a Woman? Who Wants to Be One? - Session I

Seminar Leaders: **Monika Giacoppe**, Ramapo College and **Paula Straile-Costa**, Ramapo College

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Conservatory

Monika Giacoppe, Ramapo College: “‘This Above All...’: Refusing to Be a Woman in Clarice Lispector’s *Near To The Wild Heart* and Margaret Atwood’s *The Edible Woman*”

Paula Straile-Costa, Ramapo College: “Feminine Masks, Racial Identity and Spiritual Initiation in Helena Parente Cunha’s *Mulher no Espelho* and Clarice Lispector’s *A Paixao Segundo G.H.*”

Cheryl Toman, Case Western Reserve University: “Who Is a Woman? African Theories on Power and Femininity”

Nicole A. Roux, University of Michigan: “Coming of Age in Guinea Bissau”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Conservatory

Idiko Olasz, Michigan State University: “The Survival of the Beautiful? Aestheticism and Feminine Beauty in 1850-1870 British Novels”

Geetha Ramanathan, West Chester University of Pennsylvania: “Filmic Critiques of Commodity Aesthetics: The Surfeit of the Feminine/Visual”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Conservatory

Giuliana Perco, Pennsylvania State University: “Christa Wolf’s *Kassandra* and Dacia Maraini’s *Isolina*: Uncovering Silenced Voices”

Jana Evans Braziel, University of Cincinnati: “‘Honey, Honey, Miss Thing’: Drag Queen Blues (Assotto Saint) and Drag King Dyasporas (Mildred Gerestant) in Haiti’s 10th Departement”

Erin Douglas, Miami University: “*The Erotic Femme Challenge*: Femme Disidentification and the (Re)Making of Femininity in Leslie Feinberg’s *Stone Butch Blues*”



A5: Places, Memories, Citations

Seminar Leaders: **Christopher Braider**, University of Colorado and **Herbert Marks**, Indiana University

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Vanderbilt

David Damrosch, Columbia University: “The Buried Book: Networks of Antiquity in Herodotus and Setne Khamwas”

Stephen Owen, Harvard University: “Faces in the Crowd”

Harry Berger Jr., University of California – Santa Cruz: “Ionizing Poetry: Pleonexia, Logography, and the Platonic Critique of Socrates”

Laura Quinney, Brandeis University: “Wordsworth and Plotinus”

Herbert Marks, Indiana University: “‘And Fools Repeat Them’: Proverbs and the Commonplace”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Vanderbilt

James Nohnberg, University of Virginia: “Frontiers in Dante’s *Commedia*”

Lisa Freinkel, University of Oregon: “The Shakespearean Fetish: Use and Abuse in the Early Modern Text”

Andrea Frisch, University of Maryland: “The Place of the Past in French Tragedy, 1550 – 1700”

William Flesch, Brandeis University: “Self-Citation”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Vanderbilt

Christopher Braider, University of Colorado – Boulder: “On Preliminary Matters, or Placing Descartes’s *Meditations*”

Ann Delehanty, Reed College: “From Poetics to Aesthetics: Interpreting Longinus’ *On the Sublime*, 1674-1710”

Daniel Selcer, Duquesne University: “The Uninterrupted Ocean: Leibniz and the Metaphysics of Encyclopedic Reference”

Jane Newman, University of California – Irvine: “Benjamin’s Baroque: Ursprung and the Limits of the Nation”



A6: Memory and the City

Seminar Leader: **Deborah Starr**, Cornell University

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Westminster 1

Kathryn Milun, Arizona State University: “Cathartic Method and the City: Treating the Built Emptiness of Modern Urban Space”

Sabine Haenni, Cornell University: “Mobile Metropolis: Cinema and the Circulation of Images and People in New York City”

Edward Dimendberg, University of Michigan: “Reyner Banham and the Cinematic Writing of Los Angeles”

Barbara Mann, Princeton University: “Reflections on Remembering Tel Aviv”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Westminster 1

Fred Liers, University of California – Los Angeles: “In Praise of the City: The Epideictic Imperative in Western Art Biography”

Katarzyna Pieprzak, Williams College: “The Rhetoric of Anticipation of Loss in the Global City: Abdelkrim Jouiti and the City of Copper”

Daniel Purdy, Pennsylvania State University: “Berlin’s New Classicism and the Jewish Museum”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Westminster 1

Scott Spector, University of Michigan: “Remembering Utopian and Dystopian Futures in the Fin-de-Siecle Central European City”

Nirmala Singh-Brinkman, The Citadel: “Remembering the Future of Seville: Fabricating an Originary Past in the Andalusian Movement for Autonomy (1907-1936)”

Alisa Freedman, Cornell University: “Ishida Ira’s Novel 4-Teen and 2002 Tokyo Development: Stories of Boys and Buildings”

Deborah Starr, Cornell University: “Alexandrian Renewal”



A7: (Post) Coloniality on the East and South-East Margins of Europe

Seminar Leader: **Vlatka Velcic**, California State University – Long Beach

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Westminster 2

Roxana Verona, Dartmouth University: “Conversations About an Old Empire: Loti and Romanain Orientalism”

Jennifer Gully, University of California – Los Angeles: “Imperial Ghosts: Nostalgia for the Habsburg Empire in Contemporary European Literature”

Ruxandra Mandoiu, Emory University: “‘Ich bin eine Papua’: Ingeborg Bachmann Between Europe and the Postcolony”

John Zilcosky, University of Toronto: “Uncanny Encounters: Familiar Foreignness, Exotic Europe”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Westminster 2

Tetyana Vorobyova, Kirovohrad State Pedagogical University: “Women’s Internal and External Spaces in Colonized World: The Case of Oksana Zabushko”

Mark Olague, California State University – Long Beach: “Danilo Kis Between Nationalism and Cosmopolitanism”

Marina Antic, University of Wisconsin – Madison: “Balkans and the Age of Globalization: Balkanism Revisited”

Vlatka Velcic, California State University – Long Beach: “Re-imagining the Balkans and Eastern

Europe: Theoretical Conclusions”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Westminster 2

Thomas Garza, University of Texas – Austin: “Chechen Portraits: Russians Reinvent Chechnya in Recent Television and Film”

Kathleen Baum, California State University – Long Beach: “Trouble in the Garden: Alternative Performances of Gendered Subjectivity in Vera Chytilov’s *Fruit of Paradise*”

Julia Musha, University of Minnesota: “Looking into the Balkans: Cinema, Representations, and the Global Market”

Alwin Baum, California State University – Long Beach: “Doublecrossing *No Man’s Land*: Geo-politics in East European Film”



A8: Borders and Marginalities in the Americas

Seminar Leader: **Kristine Byron**, Michigan State University

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #4

Rachel Price, Duke University: “Vision and Division in Nineteenth-Century Havana”

Antoinette Chevalier, University of California - Berkeley: “Global Lynchings: Ida B. Wells, Black Britons, and Trans-Atlantic Vigilantism”

Kristine Byron, Michigan State University: “Identities at War: Writing the U. S. – Mexican Border”

Emron Esplin, Michigan State University: “Guatemalan Testimonios and the Continued Threat of General Efraim Rios Montt”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #4

Randy Ontiveros, University of California – Irvine: “The Zoot Suit Riots: On Event and the Making of Marginal Identities”

Miguel A. Cabañas, Michigan State University: “Drugs, Violence, and Globalization in the Late Twentieth-Century (Latin) American Novel”

Mary Hartson, Michigan State University: “The Bewitched House: Marginalized Subjects in Three Latin American Novels”

Ralph E. Rodriguez, Pennsylvania State University: “Post-nationalist Chicana/o Identities: The Dynamics of Difference”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #4

Laura Halperin, University of Michigan: “Colonialism, Internalized Oppression, and Madness in Contemporary Latina Literature”

Laura Martinez Hernandez, Michigan State University: “Liminality and Cultural Resistance: Mexican Rock at the End of the Twentieth Century”

Nicholas Kramer, University of California – Los Angeles: “Conspiratorial Fictions: Piglia’s *The Absent City* and Delillo’s *Underworld*”



A9: Speaking the Americas: Ethnic Realities, New Worlds

Seminar Leader: **Cyraina Johnson-Roullier**, University of Notre Dame

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room 3

Jennifer M. Wilks, University of Texas – Austin: “Diaspora Blues: Inter-American Discord in Contemporary Francophone Caribbean Literature”

Kyoo Lee, University of Memphis: “Deconstructing Komerica, Constructing America: Linda Sue Park’s Transnational Transformation of American Literature”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room 3

Mireille A. L. Djeno, University of Wisconsin – Madison: “Chaque Chose en Son Temps: Temporality, Politics and Aesthetics in Raphaël Confiant’s *Commandeur du Sucre*”

Anita Rosenblithe, Raritan Valley Community College: “Displacement and Discovery in Martín Espada Esmeralda Santiago: From Family Circles to Circles of Rebellion”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room 3

Wail S. Hassan, University of Virginia: “Ethnicity in the Arab-American Fiction of Diana Abu-Jaber”

Elizabeth Russ, Southern Methodist University: “Cross-cultural strategies in Aída Cartagena Portalatín and Gayl Jones”

Cyraina Johnson-Roullier, University of Notre Dame: “Talking Horses, Toiling Mules: Zora Neale Hurston’s Autoethnographic Modernity”



A10: (Not) All We Do is Talk Talk: Communication, (Post) Coloniality and Transnational Feminist Consciousness

Seminar Leaders: **Priya Jha**, Murray State University and **Courtney Wennerstrom**, Indiana University - Bloomington

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Gresham 2, Holiday Inn

Nandini Bhattacharya, University of Toledo: “Globalizing Women’s Studies: Joys and Sorrows”

Hyaewool Choi, Arizona State University: “De-Orienting Gender: Public and Private Discourse on Modern Womanhood in the Korea Mission Field”

Radhika Gajjala, Bowling Green University: “Racing and Gendering the Nerd”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Gresham 2, Holiday Inn

Purna Chowdhury, Ottawa University: “Unrobing the Orient: The Turkish Women and the Manly Gaze in Lady Mary Wortley Montagu’s *Turkish Embassy Letters*”

Ulrike Brisson, University of Massachusetts – Amherst: “Re-Writing Body Myths: Perceptions and Representations of Female Bodies in Nineteenth-Century European Women’s Travel Writings”

Paola Zamperini, Amherst College: “Ties That Cut: Alter/Native Portrayals of Chinese Women in Western Women’s Writings”

William Scott, New Mexico State University: “Utopia and Global Despair: Agnes Smedley’s *Portraits of Chinese Women in Revolution*”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Gresham 2, Holiday Inn

Parvinder Mehta, Wayne State University: “Narrating Ethnic Selves: (Auto) Ethnographic Performances and Mythical Interventions in *The Women Warrior*”

Laura M. DeLuca, University of Colorado – Boulder: “Pink Gins on the Veranda: Anthropology and (Post)colonial Ambivalence at the ‘Field’ Site”

Pius Adesanmi, Pennsylvania State University: “Beyond the Male Axis: Subjecthood, Agency, and Transnationalism in African Feminist Discourses”

Laura Dawkins, Murray State University: “Speaking for Silenced: Transnational Maternal Activism in Toni Cade Bambara’s *Those Bones Are Not My Child*”



A11: Global Flows of Oceania

Seminar Leaders: **Elizabeth DeLoughrey**, Cornell University and **Vincente Diaz**, University of Michigan

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Antrim, Holiday Inn

Susan Y. Najita, University of Michigan: “Entangled Histories, Global Flows: Trauma in Keri Hulme’s *The Bone People*”

Briar Wood, London Metropolitan University: “Mana Wahine and the Engendered Narratives of Nationalism in New Zealand”

Seri Inthava Luangphinit, University of Hawai’i at Hilo: “Worlds Apart - Rethinking Migrancy and the Indigene”

Yi-Chun Tricia Lin, Borough of Manhattan Community College/CUNY: “The Indigenous, the Other, the Diasporic: Pacific Cultural Translation in Sia Figiel, Grace Molisa, and Teresia Teaiwa”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Antrim, Holiday Inn

Juniper Ellis, Loyola College: “Transferring Moko: Global Tattoo Design”

Richard Carr, University of Alaska – Fairbank: “Toward a Global Pacific: ‘Fourth Cinema’ as Redefinition”

Alice Te Punga Somerville, Cornell University: “I’m Sorry, Paka, But Aren’t We Whale Riding in Oceania?”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Antrim, Holiday Inn

Michelle Elleray, University of Guelph: “‘White Cottages, Precisely English’: Victorian Spatiality in the South Pacific”

Johnathan Steinwand, Concordia College: “Relocating Global Encounters: Indigenous Epistemology, *The Mango’s Kiss*, and the Role of Historical Fiction in the Pacific”

Anna Marie Christiansen, BYU – Hawai’i: “Implications and Innovations: Native Pacific Cultural Studies and Pedagogy”



A12: Geo-philosophy: Transversals and Passages Via Deleuze and Guattari

Seminar Leader: **Alexander Gelley**, University of California – Irvine

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Gresham 1, Holiday Inn

Alexander Gelley, University of California – Irvine: “Passages, Territoriality, ‘Paris’”

Joshua Wilner, City College and Graduate Center – CUNY: “Between Map and Terrain: Wordsworth and the Mandelbrot on the Coastline of Britain”

Claudia Brodsky Lacour, Princeton: “Geo-philosophies and the Particular”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Gresham 1, Holiday Inn

Timothy Murphy, University of Oklahoma: “Becoming-Multitude: Autonomy, Counter-Globalization, Radical Democracy”

Eleanor Kaufman, University of Virginia: “‘There Are So Many Albertines’: The Family and Signs”

Cesare Casarino, University of Minnesota: “Deleuze, Pasolini, and the Encounter of the Outside”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Gresham 1, Holiday Inn

Gregg Lambert, “What the Earth Thinks”

Steven Miller, Cornell University: “The Earth’s Two Bodies”

Branka Arsic, SUNY – Albany: “Talking War Talks”

Daniel W. Smith, Purdue University: Respondent



A13: Displacing Desire – Globally

Seminar Leader: **Kristi Krumnow**, University of South Carolina

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Bangor, Holiday Inn

Paul Fox, Zayed University: “No Model Portrait: Posing and the Affect(ed) in *The Picture of Dorian Gray*”

Jennifer Burns Levin, University of California - Irvine: “What the ‘Chotic Mischmasch Potpourri’ Said: Editing Sexual and Textual Excess from *The Waste Land*”

Carrie A. Prettiman, Cedar Crest College: “Woman’s Wander/lust: Desire as Displacement in the Early Modern Female Picaresque”

Carole Slade, Columbia University: “Empire Begins at Home: Alonso Quijano in La Mancha”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Bangor, Holiday Inn

Millay Hyatt, University of Southern California and Humboldt Universität zu Berlin: “The Utopian Displacements of Deleuze and Guattari”

Kerith Edwards, Pennsylvania State University: “George Sand’s “Le Chien et La Fleur Sacrée”: Leroux, Asia, Buddhism, and Education”

Eugene Katsov, Catholic University of Leuven: “The Mechanism of Death through Three of

Freud's Speculative Texts"

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Bangor, Holiday Inn

Jiwei Xiao, Rutgers University: "Passion for Life's Details - Desire, Female Fantasy, and Traumatic Past in Zhang Ailing's Fiction"

Jeanne Garane, University of South Carolina – Columbia: "The Mother, the Village, and the Ancestor: Alienation and the 'Return to Origins' in Ken Bugul's Autobiographical Works"

Philip Goldstein, University of Delaware: "Sex, Gender, and People of Color: The Feminist Postmarxism of Judith Butler"

Claire Leich-Galland, City University of New York, BMCC: "In the Loneliness of the Cottonfields': Bernard-Marie Koltes' Metaphysical Play on Desire"



A14: Transnational Exchange in Early Modern Drama

Seminar Leader: **Robert Henke**, Washington University

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Belfast, Holiday Inn

Robert Henke, Washington University: "Histrionic Poverty in Ruzante, the Commedia dell'Arte, and Shakespeare"

Jane Tylus, New York University: "The Ethics of Pastoral Drama"

Christian Billing, University of Hull: "'Ick bin dorick all Dutchlant gueresen': Migration and the Roguish Outsider"

Bianca Calabresi, Kenyon College: "The Prostitute as Paragon in Early Modern Print Culture"

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Belfast, Holiday Inn

Jacques Lezra, University of Wisconsin – Madison: "Res Publica and Res Impudica: Obscenity in Spanish Golden Age Drama"

Georgina Dopico-Black, University of Wisconsin – Madison: "Imperial Translations: 'Moors' and 'Indians' on the New World Stage"

Michael Armstrong-Roche, Wesleyan University: "Unity and Diversity in Cervantes' Algerian-Captivity Plays: The Algerian Market in Bodies, Souls, Fatherlands, and Languages as a Mirror for the World"

Philip Lorenz, New York University: "'Our Absence to Supply': Operations of Power in *Measure for Measure* and *Fuente Ovejuna*"

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Belfast, Holiday Inn

Lara Bolvilsky, Washington University: “The Stock of Barabas’: Jewishness on the English Stage”

Peter Parolin, University of Wyoming: “The Traveler as Actor: Faustus in Rome”

Pamela Brown, University of Connecticut: “Cross-Channel Flyting: The Actress as Satirist and Target”

Rachel Poulsen, University of Chicago: “Incest, Homoeroticism, and Sexual Taboos in Della Porta and Middleton”



A15: Demanding Satisfaction: The Last Men in the New Imperium

Seminar Leader: **Peter Paik**, University of Wisconsin – Milwaukee

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 150

Peter. A Zusi, Harvard University: “History’s Loose Ends”

Robert Cowan, City College of New York: “Last Man, First What?”

Peter Paik, University of Wisconsin – Milwaukee: “The Saturnalia of Two Nihilisms”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 150

Hyon Joo Yoo Murphree, Syracuse University: “To the End of the Material and Back: The Vicissitudes of Virtual Men”

Mark Poster, University of California – Irvine: “The Last (Postcolonial) Man and Global Technologies”

John Hamilton, Harvard University: “Ernst Juenger’s *Das abenteuerliche Herz*”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 150

Rad Borislavov, Syracuse University: “Schmitt, Constituent Power, and the Multitude”

David Pan, Pennsylvania State University: “On Carl Schmitt’s Nomos of the Earth”

Vincent DePaigne, European Commission: “A Cultural Struggle for Recognition”



A16: Metamorphosis: Cultural Imaginations of the Hybrid

Seminar Leader: **Bianca Theisen**, Johns Hopkins University

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 159

Michel Chaouli, Indiana University: “Becoming Human: Anthropomorphosis as Metamorphosis”

Jocelyn Holland, University of California – Santa Barbara: “Bildung und Bildungstrieb: Metamorphosis in Scientific Theory and Anthropology around 1800”

Klaus Peter Muller, Gutenberg University, Mainz: “History as Metamorphosis in Historical Novels”

Paolo Bartoloni, University of Sydney: “Translating as the Metamorphosis of Language: A Reflection Via Benjamin’s *The Task of the Translator* and Agamben’s *Infancy and History*”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 159

Dorothea von Mücke, Columbia University: “Metamorphosis in Goethe’s *Morphology*”

Stefani Engelstein, University of Missouri: “Echoes of Narcissus: The Natural Human and Goethe’s *Elective Affinities*”

Stephan Schindler, Washington University: “The Hybrid as Libertin and Analyst: Goethe’s *Mephistopheles*”

Andreas Gailus, University of Michigan: “Metamorphosis of Desire: Symbolic Transmission and Sibling Incest in Goethe, Melville, and Musil”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 159

Karsten Gogolin, John Hopkins University: “Becoming-Animal: Mystic Unions in Robert Musil’s Early Prose”

Rochelle Tobias, John Hopkins University: “A Life That Was Not: The Metamorphosis of the Autobiographical Genre in Robert Walser’s Work”

Justus Fetscher, Zentrum für Literaturforschung, Berlin: “Othering the Power of Language: Versions of Medea in Ovid and Jahn”

Bianca Theisen, Johns Hopkins University: “‘The Last World’: Christoph Ransmayr’s Transformation of Ovid”



A17: Hybrid Forms

Seminar Leader: **Olivia Maciel Edelman**, University of Chicago

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 161

Carl Fisher, California State University – Long Beach: “Comedy and Postcoloniality: The Empire Laughs Back”

Catalina Florina Florescu, Purdue University: “Back into the Chrysalis: Desperately Seeking Meaning - A Comparative Approach of Luigi Pirandello’s *Henry IV* and Samuel Beckett’s *Krapp’s Last Tape*”

Ingeborg Hoesterey, Indiana University – Bloomington: “Pastiche as Cultural Memory”

Bettina Brandt, Montclair State University: “*Title To Be Announced*”

Sean Conrey, Purdue University: “Poetic Intimacy and the Art of Context”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 161

Carole Viers, University of California – Los Angeles: “(Un)Limited Art: Translation, Sex and the Labyrinth in Mark Danielewski’s *House of Leaves*”

Alberto Galindo, Princeton University: “Knots in Space: José González and the 1965 Blackout”

Promita Chatterji, University of California – Berkeley: “Translating Visuality: Language, Vision and the Exotic in Théophile Gautier’s *Le Roman de la momie*”

Alan Clinton, Georgia Institute of Technology: “How to Write Some of Your Books: Avant-Garde Magicians and Random Generation”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Crowne Plaza Room 161

Shun-liang Chao, University of Maryland: “René Magritte: A Poetic Adventure in the Unconscious”

Jordan Smith, University of California – Los Angeles: “A Portrait of the Artist as Jabberwocky Superfly: The Aesthetics of Hybridity and the Narratology of Hip Hop”

Olivia Maciel Edelman, University of Chicago: “Vapor of Glass, Iridescent Blue: Painting in Two Poems by Xavier Villaurrutia”

Stephanie M. Hilger, College of the Holy Cross: “Epistolarity, Publicity, and Sensibility: Julie de Krüdener’s *Valérie*”



A18: Sacred Tropes: The Hebrew Bible, New Testament, and Qur’an as Literary Works
Seminar Leader: **Roberta Sabbath**, University of Nevada – Las Vegas

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #1

Brian Schmidt, University of Michigan: “Those Other Prophets, Priests and Kings of the Bible: Narrative Strategies for the Remaking of Sacred Texts”

Jessie Cheny, University of Chicago: “If the Words Be Well Understood: Canticles and the Problematic of Spiritual Metaphor”

Gottfried Hagen, University of Michigan: “Filling the Narrative Gaps in the Qur’an: Stories of the Prophets”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #1

Alexander Knysh, University of Michigan: “Power and Impotence in the Qur’an”

Mark A. Weinstein, University of Nevada – Las Vegas: “A Comparison of the Story of Joseph in the Hebrew Bible with the Story of Joseph in the Qur’an”

John Ulreich, University of Arizona: “Isaac as the Lamb of God: A Hermeneutic Crux in the Christian Reading of Jewish Texts”

Roberta Sabbath, University of Nevada – Las Vegas: “The Laugh of Abraham and the Invention of Metonymy”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #1

William Slaymaker, Wayne State College of Nebraska: “God is Great; God is Green: The Eco-poetics of the Abrahamic Texts”

Christine Dykgraaf, University of Arizona: “The Mesopotamian Flood Epic and Its Representation in the Bible, the Quran and other Middle Eastern Literatures”

Ruth Tsoffar, University of Michigan: “The Trajectory of Hunger: Appropriation and Prophecy in the Book of Ruth”

Aisha Geissinger, University of Toronto: “Mary in the Qur’an: Rereading Subversive Births”



A19: East West Networks

Seminar Leader: **Tamara Bentley**, Colorado College

Friday, April 16, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #2

Hitomi Nabae, Kobe City University of Foreign Studies: “Insect-Music: the Transcultural Narrative of Lafcadio Hearn”

Yoko Chiba, St. Lawrence University: “Lafcadio Hearn and Colonial Culture: The Case of Japonisme and Theosophy”

Chandrima Chakraborty, York University: “Being Brown and (Not) Indian in Shani Mootoo’s *Out on Main Street and Other Stories*”

Saturday, April 17, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #2

Richard Iadonisi, Grand Valley State University: “Violent Haiku: Richard Wright and the ‘Whatness’ of Race”

Sinkwan Cheng: “Tragic Vision East and West: Buddhism, Schopenhauer, Lacan, and Ashes of Time”

Metin Bosnak, Fatih University: “Reading the Oedipal Tendency in American and Turkish Culture”

Sunday, April 18, 8:15 – 10:15 AM, Breakout Room #2

Tamara H. Bentley, Colorado College: “Otherness and Authority: Visual Strategies for Co-opting ‘Others’ in 17th-Century Japan, France, and China”

Mitsutoshi Oba, The University of the South: “‘Where ... the Real and the Imaginary Melt’: (Anti-) Darwinism, (Anti-) Ruskinism, and Japoniste Symbolism in the Arts of Victorian America”



Conference Program: Stream B

Friday, April 16 – Sunday April 18
10:30 AM – 12:30 PM

B1: An Archaeology of America’s Classical Origins

Seminar Leader: **John Shields**, Illinois State University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 1

Devona Ann Mallory, Illinois State University: “Snatching the Laurel: Phillis Wheatley’s Subversive Utilization of Classicism”

Zachary S. Petrea, Illinois State University: “Ann Bleeker, an Early American Classicist?”

Eric A. Hairston, North Carolina State: “The Ebony Column: Classics and the University American Literary Tradition”

John C. Shields, Illinois State University: “Respondent to Session I: Investigating the Influence of Classical Cultural Imperatives on American Thought and Behavior”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 1

Robert G. Cook, Illinois State University: “*Moby Dick* and *Mardi*: Melville and the American Epic”

Clifford Caruthers, Illinois State University: “The American Aeneas Goes West: Classicism in Novels of the West”

Maureen Anderson, Illinois State University: “Mercy Otis Warren: An Early American Classical Feminist”

James A. Levernier, University of Arkansas: “Respondent to Session II: How Little Rock Classical Literary Allusions Focus Attention on Vital Aspects of American Thought and Behavior”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 1

Bruce A. Erickson, Illinois State University: “Classicism, Globalization, and a Pedagogy of Undiscussability”

John C. Shields, Illinois State University: “The American Aeneas and the Globalization Debates”

Eric D. Lamore, Illinois State University: “Acknowledging the Importance of Classical Rhetoric: Rereading Herman Melville’s *Typee: A Peep at Polynesian Life*”

Gail Finney, University of California - Davis: “Tragic Dimensions of Modernism: The World Trade Center as Paradigm”

Russell Rutter, Illinois State University: “Respondent to Session III: How Study of Our Classical Origins Impacts the Globalization Debates”



B2: Critical Translation Studies: New Crossings

Seminar Leaders: **Lydia Liu**, University of Michigan, **Christi Merrill**, University of Michigan, and **Yopie Prins**, University of Michigan

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 2

Lydia Liu, University of Michigan: “Who was the Barbarian?”

Jonathan Zwicker, University of Michigan: “Commodities of the Imagination: Translation and the Literary Market”

Patricia Sieber, Ohio State University: “Translating Early Chinese Song-Drama circa 1829: Print Technology, Philology, and the Formation of Comparative Literary Studies”

Geeta Patel, Wellesley College: “Translating Capital: Compensation for Death and the Recuperation of Life”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 2

Yopie Prins, University of Michigan: “Notes on Metrical Translation”

Virginia Jackson, New York University: “Longfellow’s Languages”

Meredith Martin, University of Michigan: “‘Singing From the Other Side’: Hopkins’s Foreign Meters in Owen’s England”

Martin Harries, New York University: “Bertolucci’s Translations of Marx’s *Mole*”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 2

Sherry Simon, Concordia University: “Montreal: Translating a Divided City”

Karen Van Dyck, Columbia University: “Diaspora Literature and Translation Theory”

Shaden Tageldin, University of California – Berkeley: “Transplanting Englishness into Egypt: Muhammad al-Siba’i’s Translations of Carlyle and Dickens, 1911-1912”

Christi Merrill, University of Michigan: “Seeds of Discontent: Re-creation and the Bounds of Ownership”



B3: States of Exposure

Seminar Leader: **Emily Sun**, Colgate University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 3

Ulrich Baer, New York University: “Rilke in Pain”

Chimene Bateman, University of Illinois – Chicago: “The Vulnerable Gaze: Claude de Taillemont, Louise Labe, and Early Modern Medusa”

Lance Duerfahrd, Amherst College: “Exposing and the War Photographer”

Alessia Ricciardi, Northwestern University: “Multitudes Beyond Exposure”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 3

Anne Kern, Yale University: “‘The One in the Other’: The Performative Unconscious in Surrealist Games”

Emily Sun, Colgate University: “Divestiture and Exposure: King Lear’s Legacy”

Jared Stark, Cornell University: “Is Suicide Contagious?”

Karla Oeler, Emory University: “Theorizing the Victim: The Murder Scene as Double Exposure”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Grande Ballroom 3

Paul Gebhardt, Kenyon College: “Extinction, Erasure, Exposure: The Constitution of Writing Through Negativity in Thomas Bernhard’s *Last Novel*”

Eyal Peretz, Harvard University: “The Discovery of Gravity and the Horror of Touch: The Passionate Cinema of Brian de Palma”

Dominic Mastroianni, Emory University: “Exposure, Subjectivity, and Freedom in Levinas’s *Otherwise Than Being or Beyond Essence*”

Todd Comer, Michigan State University: “Exposure to Community in Pynchon’s *Gravity’s Rainbow*”



B4: Who Is a Woman? Who Wants to Be One? - Session II

Seminar Leader: **L. Bailey McDaniel**, Indiana University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Conservatory

L. Bailey McDaniel, Indiana University: “Beyond Difference: Articulations of Multiple Subjecthood in a Very Dramatic Academy”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Conservatory

Laura Major, Bar Ilan University: “Propaganda for Motherhood”

Christine Tulley, University of Findlay: “‘Better Than a Double-Prozac Latte’: Constructions of ‘Hip’ Motherhood at HipMama.com”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Conservatory

Nadeea Saeed, George Washington University: “Contesting Boundaries and Claiming Spaces: Gender and Nationalism in Sara Suleri’s *Meatless Days* and Bapsi Sidhwa’s *Cracking India*”

Maria Granic, Sam Houston State University: “*Clear Light of Day*: The Old Woman, the New Woman, and the Modern Woman”

Jurate Motiejunaite, University of Alberta: “Girl Power: Womanhood, and Women’s Desire for Agency in Western and Soviet Feminist Writing”



B5: Finitude, or the Limits of the Left

Seminar Leader: **Adriana Johnson**, University of California – Irvine and **Kate Jenckes**, Rice University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Vanderbilt

Kate Jenckes, Rice University: “Finitude, or the Limits of the Left”

Jan Mieszkowski, Reed College: “How to Do Things with ‘No’: Freud, Benjamin, and the Romance of a Finite Language”

Catherine Liu, University of Minnesota: “From the Stars Down to Earth: Adorno’s Astrology and the Limits of Critique”

Teresa Vilaros, Duke University: “Finis Terrae and the Waning of the Left”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Vanderbilt

Gareth Williams, University of Michigan: “Accumulation and the Limits of Biopower”

Brett Levinson, Binghamton University: “Discounting the Proletariat: Rancière after Althusser”

Adriana Johnson, University of California – Irvine: “Rousseau, Paz, Rulfo: The Limits of Community”

Carsten Strathausen, University of Missouri: “What’s Left Beyond Dialectics?”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Vanderbilt

David Johnson, SUNY Buffalo: “Badiou, Ethics, Politics”

Bruno Bosteels, Cornell University: “Radical Anti-philosophy”

Horacio Legras, Georgetown University: “The Prisonhouse of Finitude”

Alberto Moreiras, Duke University: “A Post-theology of Praxis: Donoso Cortes and the Political”



B6: “The Translatress in her Person Speaks:” Women Translators and the Art of Cultural Mediation

Seminar Leader: **Anna Barker**, University of Iowa

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Westminster 1

Sabine Golz, University of Iowa: “The Secret Fingering of Language: Toward a Poetics of Translation”

Luise von Flotow, University of Ottawa, Canada: “The Bible in Subjective Mode: Julia Evelina Smith, Translator of the Word”

Nicky Agate, University of Iowa: “Internal Wrangle: How to Translate Le Nom Du Pere?”

M. Abasuddin Tapadar, Jawaharlal Nehru University: “Translation as Manipulation: Gayatri Spivak’s Translating/Translations of Mahasweta Devi”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Westminster 1

Carol Strauss Sotiropoulos, Northern Michigan University: “(De)Genderizing Perfectibility: Romantic Women Reformists Translate Male Ideas on Education”

Anna Barker, University of Iowa: “Translating Mary Ann Evans: George Eliot’s German Connection”

Aletha Stahl, Earlham College: “Reading Women Who Translate with Men: Annette Smith, Rose-Myriam Rejouis, and the Production of Martinican Difference”

Marta Wilkinson, University of California – Santa Barbara: “The World is Not Enough - Victoria Ocampo’s (Re)Solution to Cultural Misunderstanding”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Westminster 1

Aviya Kushner, University of Iowa: “Sexy Cafe Girls Vs. Baking Grandmas: Gender Politics and Contemporary Israeli Women’s Poetry in Translation”

Mary Delle LeBeau, University of Southern California – Los Angeles: “The First Lady of Russian Letters: Anna Bunina’s (1774-1828) Writings and Translations”

Tom Dolack, University of Oregon: “A Dream of Light in the Eternal Darkness: The Translations of Karolina Pavlova”



B7: Crossing the Pre-Modern and the Post-Modern: Challenges to Global Ethnic Networks
Seminar Leader: **Brenda Machosky**, Stanford University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Westminster 2

Annika Farber, Pennsylvania State University: “Stendhal’s Andreas: From *De Amore* to *De l’amour*”

Elizabeth Coker, University of Texas at Dallas: “‘With Skin Wrought Like the Britons’: Margaret Cavendish and the Color-Coded Other”

Margaret Wickins Lynch, University of Michigan: “Whose Nation, World and God? William of Rubruck’s Subjective Christianity”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Westminster 2

Brenda Machosky, Stanford University: “Global Players in a Staged World: Shakespeare at the Crossroads”

Marcella Munson, Florida Atlantic University: “Spheres of Influence: Astrology and Political Subjectivity in Christine de Pizan’s *Epistre Othea*”

Chris K. Lee, University of California – Santa Barbara: “Land of Loss, Loss of Land”

Nina Berman, Ohio State University: “Medieval Chronicles: Connecting Histories and Territories”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Westminster 2

Randall J. Pogorzelski, University of California – Santa Barbara: “A Failure to Communicate in *Aeneid* Six”

Assimina Karavanta, University of Athens, Greece: “From Plato’s *Sin-oikia* to the Global Polis: The Ontological Bearings and Political Praxis of Community in a Global Era”

Masako Ono, Teikyo University, Tokyo Japan: “‘Post-Texts’ of *The Tale of the Genji*”



B8: Modernisms, Global and Local

Seminar Leader: **Pericles Lewis**, Yale University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Gresham 2, Holiday Inn

Margot Norris, University of California – Irvine: “Female Migrations and Feminine Quests: Nella Larsen’s *Quicksand* and James Joyce’s *Eveline*”

Laura Winkiel, Iowa State University: “The Double Movements of Modernism: Aimé Césaire and the Black Diaspora”

Jesse Matz, Kenyon College: “European Literary Modernism and the African Woman Writer”

Ian Baucom, Duke University: “Township Modernism”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Gresham 2, Holiday Inn

Michael Valdez Moses, Duke University: “Disorientation: Imperial Geography and the Global Origins of Conrad’s Modernist Aesthetics”

Lisi Schoenbach, University of Tennessee – Knoxville: “Black Lamb and Blue Water: Proust, Rebecca West, and the Ethics of Tourism”

Paul Saint-Amour, Pomona College: “Modernist Itineraries: Mulk Raj Anand’s *Untouchable*”

Rachel Adams, Columbia University: “The Modernists Go South: U. S. Expartiates in Mexico”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Gresham 2, Holiday Inn

Jed Esty, University of Illinois: “Unseasonable Youth: Colonial Modernity and the Modernist Bildungsroman”

Laura Frost, Yale University: “Modernism and the Culture of Pleasure”

Sarah Cole, Columbia University: “History Now: Modernism, Violence, and the Dilemma of Place”

Perciles Lewis, Yale University: “Modernisms, Global and Local: A Response”



B9: Translationality

Seminar Leader: **Sandra Bermann**, Princeton University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room #4

Sandra Bermann, Princeton University: “Translationality”

Meredith Finkelstein, New York University – Tisch School of the Arts: “The Grammar of Protocols: Translating Information in Empire”

Gabriela Stoicea, University of Illinois: “Translation as Medium: The Search for Social Meaning in Contemporary Romanian Advertising”

Valerie Karno, University of Rhode Island: “Legal Translation in *Dictee*”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room #4

Thomas Beebee, Pennsylvania State University: “Inside the Black Box: Transmesis and Postcolonial Reason”

Amira El-Zein, Tufts University: “‘Love in Two Languages’: A Translation Theory”

Michael Wood, Princeton University: “The Fiction of Translation”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room #4

Soelwe Curdts, Princeton University: “Signs, Subjects, and the Age of Translation”

Cecile Chu-chin Sun, University of Pittsburgh: “Translationality and Transnationality: A Chinese Perspective”

Jacob B.P. Edmond, Harvard University: “Translation and the Globalization of Poetry”

Seo-Young Jennie Chu, Harvard University: “Dislocation and Echolocation: Theresa Hak Kyung Cha’s *Dictée*”



B10: Magic Realism, the Fantastic, and Minority Identity

Seminar Leader: **Tamara Trojanowska**, University of Toronto

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Antrim, Holiday Inn

Nadine Roth, Simon Fraser University: “Franz Roh’s *Nach-Expressionismus* and the Origins of Magic Realism in the Weimar Republic”

Paulo Lemos Horta, University of Toronto: “‘Truths Mislaid’: Experience and Magic in Garcia Márquez’s *Living to Tell the Tale* and *One Hundred Years of Solitude*”

Kay Yandell, University of Wisconsin – Madison: “Real Magic, Real Knowledge in *The Autobiography of Pretty Shield, Medicine Woman of the Crows*”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Antrim, Holiday Inn

Patricia Gaborik, University of Wisconsin – Madison: “Massimo Bontempelli’s Magic Realism: Modern Representation of the Spirit of the *Popolo*”

Jennifer Clare Rodgers, Independent Scholar: “Fighting Words: Magical Realism and Revolution in Spanish America”

Alan Wald, University of Michigan: “Socialist Sur-Realism: Magic, the Fantastic, and the Grotesque in U. S. Left-Wing Literature in the Mid-Twentieth Century”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Antrim, Holiday Inn

Graham Barnfield, University of East London: “The Road to Dogville: Spectacular Violence and the Inter-war Literary Left”

Gustavo Pellón, University of Virginia: “Why are Europeans and North Americans Obsessed with Magical Realism?”



B11: Death (and Transcendence) of a Discipline? Responses to Gayatri C. Spivak’s *Death of*

a Discipline.

Seminar Leaders: **Christopher Bush**, Princeton University, **Eric Hayot**, University of Arizona, and **Haun Saussy**, Stanford University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Gresham 1, Holiday Inn

Emily Apter, New York University

Timothy Billings, Middlebury College

Christopher Bush, Princeton University

Julie Townsend, University of Southern California

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Gresham 1, Holiday Inn

Jane Gallop, University of Wisconsin – Milwaukee

Eric Hayot, University of Arizona

Yunte Huang, University of California – Santa Barbara

Carlos Rojas, University of Florida

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Gresham 1, Holiday Inn

Haun Saussy, Stanford University

Corinne Scheiner, Colorado College

Steven G. Yao, Hamilton College



B12: Remembrance of Places Past: Departures, Migrations, and Returns

Seminar Leaders: **Asli Igsiz**, University of Michigan and **Lily Chiu**, University of Michigan

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Bangor, Holiday Inn

Christine Cao, University of California – Los Angeles: “The Foreign and Familiar in Pham Van Ky’s *Frères de Sang*”

Reshmi Dutt, Hamline University: “The Arrival and the I-94: Predicaments for Entering and Leaving”

Susan Gorman, University of Michigan: “The Problems of Presenting the Past in Camara Laye’s *Dramous*”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Bangor, Holiday Inn

Asli Igsiz, University of Michigan: “Politics of Genre and Narratives of Return”

Jutta Lorensen, Pennsylvania State University: “Remembering from Afar: Second Generation Remembrance and the Photographic Episteme”

Caroline A Mohsen, Pennsylvania State University: “Revisiting the Places of the Past: Imagination, Memory, and Identity”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Bangor, Holiday Inn

Constanza Svidler, University of Michigan: “Land (E)scapes, Linguistic Games, and Self Confrontations: Unearthing Memory in Sylvia Molloy’s *El comun olvido*”

Lisa Ryoko Wakamiya, Florida State University: “The Rhetoric of Displacement and Return: Reading Contemporary Russian Exilic Writing”



B13: Global Dandyism

Seminar Leaders: **Sarah Rose Cole**, Columbia University and **Matthew Smith**, Boston University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 150

Elizabeth Amann, Yale University: “Off with his Coiffure!: The French Revolution and the Dandy in Spain”

Sarah Rose Cole, Columbia University: “Dandies in Plaid: Highland Style in Sir Walter Scott’s *Waverley*”

Doug Norman, University of Texas – Austin: “Dandyism, Homosexual Identity, and the Reception of Oscar Wilde in Pre-war Germany and Austria”

Mark M. Anderson, Columbia University: “German Jewish Dandyism”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 150

María Mercedes Andrade, CUNY Baruch College: “A Dandy from the Andes: Silva’s José Fernández”

Yoshihiro Yasuhara, Florida State University: “The Cultural Translation of Dandyism and Japanese Modernity: Kuki Sh-uzo’s *Iki* as Counter-discourse to European Dandyism”

Ikuho Amano, Pennsylvania State University: “Dandyism in Mishima Yukio’s Fiction and Persona”

Rhonda Garelick, Connecticut College: “Couture and Costumes: The Theatrical Partnership of Coco Chanel and Jean Cocteau”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 150

Matthew Smith, Boston University: “Andy Warhol, Postmodern Dandy”

Monica Miller, Barnard College: “‘You Look Beautiful Like That’: Black Dandyism and Visual Histories of Black Cosmopolitanism”

Simon Morgan-Russell, Bowling Green State University: “Gentlemen and Players: Sexuality and Class Identity in the Late 20th-century British Dandy”



B14: Violence and Ethics

Seminar Leader: **Naomi Mandel**, University of Rhode Island

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Belfast, Holiday Inn

Sheldon Lu, University of California – Davis: “‘Beautiful Violence’: War, Peace, Globalization”

Matthew Cleveland, St. Cloud State University: “Hegemonic Dilemmas: Lacanian Ethics and Contemporary Terrorist Violence”

Scott Schaffer, Millersville University of Pennsylvania: “Resisting the Rut: Ethics and Violence in/to Everyday Life”

Shelley W. Chan, Kalamazoo College: “The Extravagance of Violence: Revenge in Mo Yan’s Fiction”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Belfast, Holiday Inn

Alain-Philippe Durand, University of Rhode Island: “Beyond the Extreme: Frederic Beigbeder’s *Windows on the World* and Bernard-Henri Levy’s *Who Killed Daniel Pearl?*”

Jen Caruso, SUNY – Buffalo: “‘A Necessity as Powerful as One of the Elements...’ Duras’ *Albert of the Capitals*”

Gabriele Schwab, University of California – Irvine: “Children of Perpetrators: Ethical Dilemmas of Negative Identity Formation”

Cheryl Suzack, University of Alberta, Canada: “Postcolonial Ethics and the Violence of Legal Epistemes: The Case of Leonard Peltier”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Belfast, Holiday Inn

Shireen R.K. Patell, New York University: “Voicing Violence: Levinas, Slave Narrative, and the Subject of Persecution”

Naomi Mandel, University of Rhode Island: “‘Right Here in Nowheres’: The Sick Twisted Ethics of Brett Easton Ellis”

Lucian Ghita, Purdue University: “Raping/Wrestling/Reading the Body: An Approach to Stage Representations of Violence in *Titus Andronicus*, *King Lear* and *The Spanish Tragedy*”



B15: Cultural Mis/Myth/Translation

Seminar Leader: **Madelaine Hron**, University of Michigan

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 159

Miriam Margala, University of Rochester: “(Mis) Translation and the Trials of the Foreign”

Lorenz Auf der Maur, Zurich University: “Trans-lating *Ethiopia* Across Three Continents”

Madelaine Hron, University of Michigan: “Myth-Translating the Immigrant Experience: From Voodoo-Flix to Zombi-Fiction”

Rainer Marie Köppl, University of Vienna: “The Politics of Mis-translation and the Mis-translation of Politics”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 159

Anat Zanger, Tel-Aviv University: “Myth/Mis Reading Joan of Arc”

Elizabeth Gruber, Lock Haven University: “Intimate Outsiders: Eroticism and Otherness in *The Merchant of Venice*”

Lan Dong, University of Massachusetts – Amherst: “Inter- and Intranational Translation of Mulan: Transmission and Transformation”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 159

Robert Dulgarian, Emerson College: “Crowning Injustice: Humanism, Tacitism, and (In)fidelity in the *Poppea* of Busenello an Monteverdi”

Antonia Navarro-Tejero, Central Institute of English and Foreign Languages: “Misunderstanding Womanhood: Colonial/Patriarchal Hangover in South-Asian Mythology”

Benzi Zhang, The Chinese University of Hong Kong: “Myth/Mis/Translation Reconsidered: Diaspora, Dialogue, and Dialectics”

Teresa Hron-Vleggaar, Amsterdam Conservatory of Music: “Contemporary Music through Non-Western Techniques: ‘Enriching Our Outlook’ or ‘Mistranslating’ Music?”



B16: American Ethnic Literatures in a Global Context

Seminar Leader: **Vivian Halloran**, Indiana University – Bloomington

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 161

Marc Caplan, Indiana University: “Unreal City: The New York Poetry of A. Lyeles and Leopold Senghor”

Shawn Conner, Indiana University: “Drowning in a Sea of Endless Voyages: Divided Nations, Migrations, and Diasporic Identity Crises in Jhumpa Lahiri’s *Interpreter of Maladies* and Sameer Parekh’s *Stealing the Ambassador*”

Natalie Friedman, Marymount College of Fordham University: “Tales of Return: Nostalgia for the Homeland in the Contemporary Immigrant Novel”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 161

Amanda C. Briggs, Indiana University: “Unity Reconstructed: Carpentier’s American Ethos in Toni Morrison’s *Beloved* and the Neo-Baroque Response to Modernity”

Charles Forster, Scripps College: “*The Souls of Black Folk* and the Problem of the German Historical Method”

Sirene Harb, American University of Beirut: “Metissage and Historical Reclamation in Corregidora”

Taiwo Adetunji Osinubi, University of British Columbia: “Black America’s Long Shadow, or the Frontiers of Double Consciousness”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Crowne Plaza Room 161

Babak Elahi, Rochester Institute of Technology: “Language, Place, Sense: Iranian/American Memoirists Find Their Way Home”

Vivian Halloran, Indiana University – Bloomington: “Speaking the (Ethnic) Self Out of Being: Language and Identity Performance in Jamaica Kincaid’s *My Brother* and James McBride’s *The Color of Water*”

Kathleen Komar, University of California – Los Angeles: “Literal Versus Social Colonization and Assimilation: Tsi-Dangarembga’s *Nervous Condition* and Maxine Hong Kingston’s *Woman Warrior*”

Enrique Morales-Diaz, Hartwit College: “Identity of the ‘Diasporican’ Homosexual in the Literary Periphery”



B17: Cosmopolitan Writing

Seminar Leader: **Shameem Black**, Stanford University

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 1

Seanna Oakley, University of Michigan: “Puttin Rainbow Roun We Mind’: Composing and Peforming Transcultural Alliance”

Renée M. Silverman, University of Michigan: “The Rhythm of Transcendence: Creacionismo and Gerardo Diego’s Personal Poetics of the Avant-garde Imagen (1922)”

Rolland Murray, Ohio State University: “Diaspora by Bus: Reginald McKnight, Postmodernism, and the Suspension of Transatlantic Subjectivity”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 1

Rebecca Karni, University of California – Los Angeles: “Towards a Poetics of Cosmopolitanism in the Post-WWII British Novel: Reading Jhabvala, Rushdie, and Ishiguro”

Sladja Blazan, Humboldt University: “Stereotyping as (Re)Negotiation of East–European Identities in Contemporary American Literature”

Lawrence Loiseau, University of Victoria – British Columbia: “Transcultural Impersonation, Cosmopolitanism, and the Hybrid’s Encounter with the Real: A Psychoanalytic Exploration of Coerced Self-Representation in Fred Wah’s *Diamond Grill*”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 1

Gisela Brinker-Gabler, Binghamton University: “Polyglot Poetics”

Gloria Fisk, Princeton University: “Cosmopolitanism in the Words and Pictures of Marjane Satrapi’s *Persepolis*”

Shameem Black, Stanford University: “Imagining Across Borders”



B18: Word and Image in Latin America

Seminar Leader: **Dan Russek**, University of Chicago

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 2

Lois Parkinson Zamora, University of Houston: “Trompe l’oeil Tricks: Borges’ Baroque Illusionism”

Dan Russek, University of Chicago: “Light Matters: Patterns of Light in Reyes, Quiroga, Borges, and Cortazar”

Monika Kaup, University of Washington: “Allegory and Emblem as Narrative Strategies in Donoso’s *Casa de Campo*”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 2

Patrick O’Connor, Oberlin College: “Doctor Hardoy en Pedazos: Framing Cortazar’s ‘Las Puertas del Cielo’ in Piglia and Savigliano (and Cortazar)”

Karen Zumhagen, University of California – Berkeley: “Image and Riddle as Warning in Ricardo Piglia’s *Artificial Respiration*”

Kent Dickson, University of California – Los Angeles: “Cesar Moro’s *Ekphrastic Poems*”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 2

Kristian Van Haesendonck, Leiden University: “Light Exposures: Puerto Rican Discourse in a ‘Postcolonial’ Era”

Rudyard Alcocer, Luther College: “Still Images: Ethnicity, Modernization, and Representation in Jules Verne’s *La Jangada*”

Randall Gann, University of New Mexico: “Why We Don’t Need No Stinking Badges: Men With Guns and U. S. foreign policy in Latin America”



B19: Global Villages

Seminar Leaders: **Myles Chilton**, University of Chicago and **Susanne Veas-Gulani**, University of Michigan

Friday, April 16, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 3

Katharina Gerstenberger, University of Cincinnati: “Goodbye to Berlin (East)”

Susanne Veas-Gulani, University of Michigan: “Manipulating Memory Through Reconstruction: Architecture and German Identity After 1945 and Today”

Nancy Edgar, University of New Brunswick: “‘The Longing for What’s Lost’: The City as Palimpsest in Catherine Bush’s *The Rules of Engagement*”

Neil Christian Pages, Binghamton University: “Narrative Destruction - City as Memory and Place in the Work of W. G. Sebald”

Saturday, April 17, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 3

Jolie Sheffer, University of Virginia: “Mapping the City, Mapping the Self: Mary Antin’s *The Promised Land*”

Ranen Omer-Sherman, University of Miami: “Splinters of Messianic Memory in the New York City Imagism of Charles Reznikoff”

Myles Chilton, University of Chicago: “Memoir as Historiography: Self, City, and Memory in Atwood’s *Cat’s Eye*”

Elise Bartosik-Vélez, Dickinson College: “The Collecting Columbus: The United States at the Chicago World’s Columbian Exposition of 1893”

Sunday, April 18, 10:30 AM – 12:30 PM, Breakout Room 3

Morgan Adamson, University of Minnesota: “Tracing the City: History and Desire in Ricardo Piglia’s *The Absent City*”

Rebecca Dyer, Rose-Hulman Institute of Technology: “A Vacant Apartment as Monument: Memorializing Beirut in Hoda Barakat’s *The Stone of Laughter*”

Anirban Adhya, University of Michigan: “Excavating the Future: Place Memory and Urban Preservation”

Carol Fadda-Conrey, Purdue University, “Reconstructing Memories: The City as a Restorative Location of Diaspora in Hanan al-Shaykh’s *Only in London*”



Conference Program: Stream C

Friday, April 16 – Saturday, April 17

2:00 – 4:00 PM

C1: Violence and the Question of Limits

Seminar Leaders: **Rick Livingston**, Ohio State University and **Aime J. Ellis**, Michigan State University

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Grande Ballroom 1

Rick Livingston, Ohio State University: “In The Face Of Cynical Reason: Zizek and Sloterdijk”

Louisa Shea, Rice University: “Vituperation and Asceticism: Cynic Violence”

Vartan P. Messier, University of Puerto Rico – Mayaguez: “Sex and Violence: Voyeurism as Consumerism in Brett Easton Ellis’ *American Psycho*”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Grande Ballroom 1

Wendy C. Nielsen, Montclair State University: “From the Scaffold to the Stage: The Politics of Performing Violence”

Magda Romanska, Cornell University: “Shakespeare, Sade, and the Anatomy of Violence”

Aime J. Ellis, Michigan State University: “‘Am I Black Enough For You?’: the Quest for Authenticity in Nathan McCall’s *Makes Me Wanna Holler: A Young Black Man in America*”



C2: Traveling Narratives

Seminar Leader: **Dominique Jullien**, Columbia University

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Grande Ballroom 2

Dominique Jullien, Columbia University: “Cosmopolitan Borges”

Margarita Marinova, University of Texas – Austin: “‘Innocent’ Nomads: Encounters Between Russia and America in Travel Narratives from the 1860s and 1870s”

Pravina Cooper, California State University – Long Beach: “Culturalist Critique in Salman Rushdie’s *Midnight’s Children*”

Stephanie A. Glaser, University of Copenhagen: “‘The Genius of the Race’: The Gothic Cathedral as Index of Ethnicity in Nineteenth-Century Europe”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Grande Ballroom 2

Rachel Trousdale, Agnes Scott College: “‘God Makes Hungry, the Devil Thirsty’: Nabokov, Rushdie, Multilingualism, and the Search for Home

Karen Douglas Alexander, Baylor University: “Early Modern Models: The Cosmopolitans Quevedo, Donne, and Sor Juana”

Peng Hsiao-yen, Academia Sinica: “Dandyism and Cosmopolitanism: Paris, Tokyo, Taiwan, and 1930s Shanghai”

Nirvana Tanoukhi, Stanford University: “The Scale of World Literature”



C3: “Perverse” Desires and Trans/national Politics

Seminar Leader: **Andrea Bachner**, Harvard University

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Grande Ballroom 3

Andrea Bachner, Harvard University: “The Cutting Edge of History: Masochism and National Trauma in Thomas Hettche’s *Nox* and Yu Hua’s ‘The Past and the Punishments’”

Ryan Kernan, University of California – Los Angeles: “Perpetual Pornography: The Blue of Noon in Pantagruel’s *Mouth*”

Itziar Rodriguez de Rivera, University at Albany: “Lesbos/L’esboss: Reimagining Lesbian Desire in *La passio segons Renee Vivien de Maria Merce Marcal*”

Keja Valens, Harvard University: “Queering Caribbean History”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Grande Ballroom 3

Brian Carr, Duke University: “Modal Differences and Interpretive Exposure”

Huw Edwin Osborne, Royal Military College of Canada: “A Welsh Dandy: The Art of Being Gay in the Rhondda”

Cesar Valverde, Illinois Wesleyan University: “Gender as Performance in Contemporary Costa Rican Theater”



C4: Global networks after de Landa’s *A Thousand Years of Non-Linear History* and Negri’s *Empire*

Seminar Leader: **Phillip Armstrong**, Ohio State University and **Gene Holland**, Ohio State University

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Conservatory

Phillip Armstrong, Ohio State University: “Sovereignty After Empire”

Gene Holland, Ohio State University: “Marx, de Landa, and Markets”

Tim Rayner, University of Sydney: “Politics on the Edge of Chaos: Network Power and Virtual Republicanism”

Imre Szeman, McMaster University “Reproduction/Revolution/Networks: Rethinking Social Representation Through de Landa and Hardt and Negri”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Conservatory

Keir Milburn, University of Leeds – United Kingdom: “How Does a Multitude Decide?”

Barry Shank, Ohio State University: “The Empire of Pop Versus Non-Linear Music: Yoko Ono’s Infection of the Popular”

Chris Thompson, Maine College of Art: “Making Felt”



C5: Global Chinese Network and Transnational Cinema

Seminar Leader: **Elizabeth Richmond-Garza**, University of Texas – Austin

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Vanderbilt

Cindy S. C. Chan, Carleton College: “Hong Kong Cinema in Global Market: The Competitive Advantage of Network Civilizations”

Jie Chen, Rutgers University: “History, Memory, and Construction of Identity – Presentation of Past in Ann Hui’s *Song of Exile* and *Ordinary Heroes*”

Ping Fu, Carleton College: “Beyond the Visual Aura: Feng Xiaogang’s Projected Transnationalism in *The Big Shot’s Funeral*”

Kai-Man Chang, University of Texas – Austin: “Tsai Ming-liang’s Taipei Queer Stories”

Gang Gary Xu, University of Illinois at Urbana-Champaign: Respondent

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Vanderbilt

Yiman Wang, Haverford College: “The Unbearable Lightness of Passing: Border-Crossing and the Asian Star Body”

Feng Lan, Florida State University: “Jianghu against Tianxia: China Re-Visualized in Ang Lee’s *Crouching Tiger Hidden Dragon* and Zhang Yimou’s *Hero*”

Li Yang, University of Texas – Austin: “Contending the Ethnic, National, and Global – the Cultural Phenomenon of *Crouching Tiger, Hidden Dragon*”

Elizabeth Richmond-Garza, University of Texas – Austin: “Medea’s Children and Cio-Cio-San’s Heirs: Stages for the Second Generation”



C6: Economies of Global Change

Seminar Leader: **Joseph Slaughter**, Columbia University

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Westminster 1

John Marx, University of Richmond: “The Feminization of Globalization”

Kerstin Barndt, University of Michigan: “National Culture/Corporate Culture on Display: Exhibition, Entertainment, and the New German State”

Joseph Slaughter, Columbia University: “Global Development Agencies: Trafficking in the Bildungsroman”

Xin Ning, Rutgers University: “Metropolitan Memory and Phantasm: The Crisis of Subjectivity in Modern Chinese Context”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Westminster 1

Leon Berdichevsky, University of Toronto: “Fascist Light”

Neil Doshi, University of Michigan: “Re-imagining National Genres: Upendranath Ashk and the Theater of Post-Partition India”

Barnfield Graham, University of East London: “The Divergent Ethnicities of FDR’s Federal One Cultural Program”



C7: Global Terrorism and Cultural Representation

Seminar Leader: **Elaine Martin**, University of Alabama

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Westminster 2

Adelheid Eubanks, Coker College: “Camouflage, Confession, or Cri de Guerre? Bommi Baumann, Ulrike Meinhof, and the First-Person Terrorist Text”

Erin Williams, University of California – Los Angeles: “Symboliste/Saboteur: Anarchism and Symbolist Poetics”

Bastian Quindt, University of Alabama: “Discoursing Terror, Terrorizing Discourse: The Rise and Fall of a Genre”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Westminster 2

Stacy Burton, University of Nevada – Reno: “The Violent Spectacle: Travel Narrative and War”

Ileana Alexandra Orlich, Arizona State University: “Beyond Censorship: The Mad Men and Beasts of Romania’s ‘Red Horizons’”

Elaine Martin, University of Alabama: “The Aesthetics of Violence? Representing Terror”



C8: Comparative Americas

Seminar Leader: **Ulli K. Ryder**, University of South California

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Breakout Room #4

Ulli K. Ryder, University of South California: “Crossing Borders: Citizenship, Identity and Genre in African American and Chicano Literatures”

Mark K. Burns, Brigham Young University: “The Space of a Lost Frontier: Imagining, Mapping, and Mourning the Borderlands of Northern Mexico”

Monique Rodrigues-Balbuena, University of California – Berkeley: “The Strange Fascination of Sepharad—Moacyr Scliar’s Rewriting of Brazilian and Jewish Histories”



C9: The Theory and Practice of Critique

Seminar Leader: **Beatrice Hanssen**, University of Georgia

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Gresham 2, Holiday Inn

Jerome Christensen, University of California – Irvine: “Decisions, Decisions: Understanding Corporate Authorship of Hollywood Motion Pictures”

Verena Conley, Harvard University: “Fictional Spaces: Critical Theory and Practice in a Global Era”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Gresham 2, Holiday Inn

Kalpana Seshadri-Crooks, Boston College: “Other Voices: Human and Animal Between Language and Speech”

Beatrice Hanssen, University of Georgia: “Critique of the Absurd: Literary and Cultural Critique After Adorno”



C10: Convergence and Conflict In the Ottoman Empire

Seminar Leader: **Iclal Cetin**, State University of New York

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Antrim, Holiday Inn

Hülya Adak, Sabanci University: “Death of Pierre Loti or Sufi Cannibalism in Halide Edip’ *The Clown and His Daughter*/ *Sinekli Bakka*”

Birger Vanwesenbeeck, SUNY – Buffalo: “Ottomans in Orhan Pamuk’s *White Castle*”

Sorin Cucu, SUNY – Buffalo: “Chira Chiralina, Oriental Textbook for an Anatomy of Pleasures”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Antrim, Holiday Inn

Esra Almas, Isik University: “The Turk: Conflict in the Ottoman Identity”

Iclal Cetin, State University of New York: “Exploring Conflict in Ismail Kadare’s *Three Arched Bridge*”



C11: Voices from the Periphery: Arabic Literature between the Ages of Imperialism and Globalism II

Seminar Leader: **Issa J. Boullata**, McGill University

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Gresham 1, Holiday Inn

Carol Bardenstein, University of Michigan: “Figures of Diasporic Cultural Production: Some Entries from the Palestinian Lexicon”

Salah D. Hassan, Michigan State University: “Refugees Return: The Representation of Palestinians in Said’s *After the Last Sky* and Khalidi’s *Before Their Diaspora*”

Lital Levy, University of California – Berkeley: “Modes of Enlightenment: Jewish Writers in Egypt and Iraq, 1870-1950”

Lucy Stone McNeece, University of Connecticut: “Outlaw Images: The Ideographic Imagination in Modern Arabic Literature and Film”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Gresham 1, Holiday Inn

Issa J. Boullata, McGill University: “Rabi’ Jabir and His Novel *Yusuf al-Ingliẓī*”

Francesca Prevedello, Ca’ Foscari University of Venice: “Sonallah Ibrahim’s novel *Nagmat Aghustus*”

Jonathan Smolin, Harvard University: “The Killer, the Inspector and the Crime: Investigating Moroccan Detective Fiction”

Emad Mirmotahari, University of California – Los Angeles: “Islam as Specter in Hedayat’s *Blind Owl*”



C12: The Substance of African and Middle Eastern Literatures

Seminar Leader: **Rebecca Lorins**, University of Texas - Austin

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Bangor, Holiday Inn

Matthew J. Christensen, University of Texas – Pan American: “Diamonds, Slavery, and the Uses of History in Sierra Leonean Drama and Visual Art”

Rebecca Lorins, University of Texas at Austin: “Em-power-ment: Oil and the Engineering of Modern Sensibilities”

Jennifer Wenzel, University of Michigan: “What Tapsters See in Nigerian Fiction: Palm, Petroleum, and Publishing”

Laura Murphy, Harvard University: “Human Resources: Reconstructing the Life of the African Slave Trader in the Diary of Antera Duke”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Bangor, Holiday Inn

Peter Carravetta, CUNY/Queens College: “Geography, Translation, Colonization: The Italians in the Horn of Africa 1860-1900”

Laura Beny, University of Michigan: “Natural (and Human) Resources, Indigenous People, and International Law: A Sudan Case Study”

Oliver Tchouaffe, University of Texas – Austin: “Natural Resources, Filmmakers, and the Recover of Indigenous Property Rights in Cameroon”



C13: Film and Global Flow

Seminar Leader: **Shelia Skaff**, University of Michigan

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Belfast, Holiday Inn

Monique Tschofen, Ryerson University: “Getting In the Mood: Desire, Filmic Concepts, and Global Flows”

Sabine Doran, Oberlin College: “The Still-Moment: Towards an Aesthetics of Synaesthesia in Film”

Sara Guyer, University of Oregon: “Work Without Passage: Paul Celan’s *Night and Fog*”

Saturday, April 17, 2:00 – 4:00 PM, Belfast, Holiday Inn

Gerd Bayer, Case Western Reserve University: “Cinematic Cities: Inventing Memories of Past and Future Urban Spaces”

Shelia Skaff, University of Michigan: “Elevating Film Culture in Poland: START and the Polish

Surrealists”



C14: Ancient Atomism and Modernity

Seminar Leader: **James I. Porter**, University of Michigan

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Crowne Plaza Room 150

Eric Baker, University of Minnesota: “Atomism, Laughter, and the Sublime in Kant”

Mark Buchan, Princeton University: “Marx, Atoms, and Ideology”

James I. Porter, University of Michigan: “Nietzsche, Atomism, and the Will to Power”

Eric Downing, University of North Carolina: “Lucretius at the Camera: Walter Carolina Benjamin, Ancient Atomism, and Early Photographic Theory”



C15: Thinking Globally, Teaching Locally: Comparative Literature on the Regional Campus

Seminar Leader: **Karen R. Smith**, Clarion University of Pennsylvania

Friday, April 16, 2:00 – 4:00 PM, Crowne Plaza Room 159

Lisa Eck, Framingham State College: “*Nervous Conditions* in the Commonwealth (of Massachusetts)”

Liza Ann Acosta, North Park University: “Intellectual Exile in a Foreign Land: Multiculturalism in an Urban, Christian College”

Eleanor ter Horst, Clarion University of Pennsylvania: “From Berlin’s Sidewalks to Penn’s Woods: Teaching Languages and Cultures in a Rural Setting”

Karen R. Smith, Clarion University of Pennsylvania: “‘I Couldn’t Get into This Story’: Regional Resistance and Global Witness in the World Literature Classroom”



Alphabetical Index

C15 Acosta, Liza Ann
C10 Adak, Hulya
B8 Adams, Rachel
B19 Adamson, Morgan M.
A10 Adesanmi, Pius
B19 Adhya, Anirban
B6 Agate, Nicky
B18 Alcocer, Rudyard
C2 Alexander, Karen Douglas
C10 Almas, Esra
A3 al-Musawi, Mhusin J.
B13 Amann, Elizabeth
B13 Amano, Ikuho
A3 Amireh, Amal
B13 Anderson, Mark. M
B1 Anderson, Maureen
B13 Andrade, Maria Mercedes
A2 Antebi, Susan
A7 Antic, Marina
B11 Apter, Emily
C4 Armstrong, Phillip
A14 Armstrong, Roche Michael
A12 Arsic, Branka
A2 Austin, Kelly

C3 Bachner, Andrea
B3 Baer, Ulrich
B17 Bain, Alexander
C14 Baker, Eric

A2 Baker, Geoffrey
C11 Bardenstein, Carol
B6 Barker, Anna
C6 Barndt, Kerstin
B10 Barnfield, Graham
A9 Barnfield, Graham
A16 Bartoloni ,Paolo
B3 Bateman, Chimene
B8 Baucom, Ian
A7 Baum, Kathleen
A7 Baum, Alwin
C13 Bayer, Gerd
B9 Beebee, Thomas
A19 Bentley, Tamara H.
C12 Beny, Laura
C6 Berdichevsky, Leon
A5 Berger Jr., Harry
B7 Berman, Nina
B9 Bermann, Sandra
A10 Bhattacharya, Nandini
A14 Billing, Christian
B11 Billings, Timothy
B17 Black, Shameem
B17 Blazan, Sladja
A18 Boccaccini, Gabriele
A14 Bolvilsky, Lara
A15 Borislavov, Rad
A19 Bosnak, Metin
B5 Bosteels, Bruno
C11 Boullata, Issa J.
A5 Braider, Christopher

A17 Brandt, Bettina
A4 Braziel, Jana Evans
C2 Breman, Nina
B16 Briggs, Amanda C.
B17 Brinker-Gabler, Gisela
A10 Brisson, Ulrike
A14 Brown, Pamela
C14 Buchan, Mark
C8 Burns, Mark K.
A3 Burt, Clarissa
C7 Burton, Stacy
B11 Bush, Christopher
A8 Byron, Kristine

A8 Cabañas, Miguel A.
A14 Calabresi, Bianca
B12 Cao, Chris
B16 Caplan, Marc
C3 Carr, Brian
A11 Carr, Richard
C12 Carravetta, Peter
B14 Caruso, Jen
B1 Caruthers, Clifford
A12 Casarino, Cesare
C10 Cetin, Iclal
A19 Chakraborty, Chandrima
B14 Chan, Shelly W.
C5 Chan, Cindy S. C.
C5 Chang, Kai-Man
A17 Chao, Shun-liang
A16 Chaouli, Michel

A17 Chatterji, Promita
C5 Chen, Jie
A19 Cheng, Sinkwan
A18 Cheny, Jessie
A8 Chevalier, Antoinette
A19 Chiba, Yoko
B19 Chilton, Myles
B12 Chiu, Lily
A6 Chmielewska, Ella
A10 Choi, Hyaeweol
A10 Chowdhury, Purna
A3 Choy, Howard Yuen Fung
C9 Christensen, Jerome
C12 Christensen, Matthew J.
A11 Christiansen, AnnaMarie
B9 Chu, Seo-Young Jennie
B14 Cleveland, Matthew
A17 Clinton, Alan
B7 Coker, Elizabeth
B8 Cole, Sarah
B4 Cole, Kirsti
B13 Cole, Sarah Rose
B3 Comer, Todd
C9 Conley, Verena
B16 Conner, Shawn
B19 Conrey, Carol Fadda
A17 Conrey, Sean M.
B1 Cook, Robert G.
C2 Cooper, Pravina
A1 Cotter, Sean
A15 Cowan, Robert

B13 Crowell, Ellen
C10 Cucu, Sorin

A5 Damrosch, David
A10 Dawkins, Laura
A5 Delehanty, Ann
A11 DeLoughrey, Elizabeth
A10 DeLuca, Laura M.
A15 DePaigne, Vincent
B15 der Maur, Lorenz Auf
A11 Diaz, Vincente
B18 Dickson, Kent
A6 Dimendberg, Edward
A9 Djenno, Mireille
B6 Dolack, Tom
B15 Dong, Lan
A14 Dopico-Black, Georgina
C13 Doran, Sabine
C6 Doshi, Neil
A4 Douglas, Erin
C14 Downing, Eric
B3 Duerfahrd, Lance
B15 Dulgarian, Robert
B14 Durand, Alain-Philippe
B12 Dutt, Reshmi
B19 Dyer, Rebecca
A18 Dykgraaf, Christine

C15 Eck, Lisa
A17 Edelman Olivia, Maciel
B19 Edgar, Nancy

B9 Edmond Jacob, B.P.
A13 Edwards, Kerith
B16 Elahi, Babak
A11 Elleray, Michelle
C1 Ellis, Aime J.
A11 Ellis, Juniper
B9 El-Zein, Amira
A16 Engelstein, Stefani
A1 Engle, Michael
B1 Ericson, Bruce A.
B17 Eskin, Michael
A8 Esplin, Emron
B8 Esty, Jed
C7 Eubanks, Adelheid

B7 Farber, Annika
A2 Fazio, Helen
A16 Fetscher, Justus
A2 Figueira, Dorothy
B9 Finkelstein, Meredith
B1 Finney, Gail
A17 Fisher, Carl
B17 Fisk, Gloria
A5 Flesch, William
A17 Florescu, Catalina Florina
A1 Formosa, Kathleen
B16 Forster, Charles D.
A13 Fox, Paul
A6 Freedman, Alisa
A5 Freinkel, Lisa
B16 Friedman, Natalie

A5 Frisch, Andrea
B8 Frost, Laura
C5 Fu, Ping

B10 Gaborik, Patricia
A16 Gailus, Andreas
A10 Gajjala, Radhika
A17 Galindo, Alberto
B11 Gallop, Jane
B18 Gann, Randall
A13 Garane, Jeanne
B13 Garelick, Rhonda
A7 Garza, Thomas
B3 Gebhardt, Paul
A12 Gelley, Alexander
B17 Genrich, Tom
B19 Gerstenberger, Katharina
B14 Ghita, Lucian
A4 Giacoppe, Monika
B4 Gjellstad, Melissa
C2 Glaser, Stephanie A.
A16 Gogolin, Karsten
A13 Goldstein, Philip
B6 Golz, Sabine
B12 Gorman, Susan
B15 Gould, Donna Marie
C6 Grahm, Barnfield
B4 Granic, Maria
B16 Grant-Britton, Lisbeth
B15 Gruber, Elizabeth
A3 Gueye, Khadidiatou

A7 Gully, Jennifer
C13 Guyer, Sara

A6 Haenni, Sabine
A18 Hagen, Gottfried
B1 Hairston, Eric A.
B16 Halloran, Vivian
A8 Halperin, Laura
A9 Halperin, Laura
A3 Hamdy, Karim
A15 Hamilton, John
C9 Hanssen, Beatrice
B16 Harb, Sirene
A8 Hartson, Mary
C11 Hassan, Salah D.
A9 Hassan, Wail S.
B11 Hayot, Eric
A14 Henke, Robert
A8 Hernandez, Lura Martinez
A2 Higonnet, Margaret R.
A17 Hilger, Stephanie M.
C4 Holland, Gene
A16 Holland, Jocelyn
B10 Horta, Paulo Lemos
B15 Hron, Madelaine
B15 Hron, Vleggaar Teresa
C2 Hsiao-Yen, Peng
B11 Huang, Yunte
A13 Hyatt, Millay

A19 Iadonisi, Richard

C1 Ibrahim, Habiba
B12 Igsiz, Asli

B2 Jackson, Virginia
B5 Jenckes, Kate
A10 Jha, Priya
B5 Johnson, Adriana
B5 Johnson, David
A9 Johnson-Roullier, Cyraina
C2 Jullien, Dominique

A3 Kadhim, Hussein
A4 Karavanta, Assimina
B7 Karavanta, Assimina
B17 Karni, Rebecca
B9 Karno, Valerie
A13 Katsov, Eugene
B2 Kaufman, Rob
A12 Kaufman, Eleanor
B18 Kaup, Monika
A1 Kayahara, Matthew
B3 Kern, Anne
C3 Kernan, Ryan
A18 Knysh, Alexander
B15 Koepl, Rainer Marie
B16 Komar, Kathleen
A8 Kramer, Nicholas
C6 Krueger, Paul
A13 Krumnow, Kristi
B9 Kurtz, Soelve
B6 Kushner, Aviya

A12 Lacour, Claudia Brodsky
A12 Lambert, Gregg
B1 Lamore, Eric D.
A1 Leacock, N. K.
B6 LeBeau, Mary Delle
B7 Lee, Chris K.
A9 Lee, Kyoo
B5 Legras, Horacio
A13 Leich-Galland, Claire
C3 Leich-Galland, Claire
B1 Levernier, James A.
A13 Levin, Jennifer Burns
B5 Levinson, Brett
C11 Levy, Lital
B8 Lewis, Pericles
A14 Lezra, Jacques
A6 Liers, Fred
A11 Lin, Yi-Chun Tricia
B5 Liu, Catherine
B2 Liu, Lydia
C1 Livingston, Rick
B17 Loiseau, Lawrence
B12 Lorensen, Jutta
A14 Lorenz, Philip
C12 Lorins, Rebecca
A13 Lovell, Sue
B14 Lu, Sheldon
A11 Luangphinith, Seri Inthava
B16 Luangphinth, Seri
B7 Lynch, Margaret

B7 Machosky, Brenda
B4 Major, Laura
B1 Mallory, Devona Ann
B14 Mandel, Naomi
A7 Mandoiu, Ruxandra
A6 Mann, Barbara
B15 Margala, Miriam
C2 Marinova, Margarita
A5 Marks, Herbert
B2 Martin, Meredith
C7 Martin, Elaine
A4 Martin-Hondros, Emily Caroline
C6 Marx, John
A3 Masmoudi, Ikram
B3 Mastroianni, Dominic
B8 Matz, Jesse
C8 McClennen, Sophia A.
B4 McDaniel, L. Bailey
A1 McMurrin, Mary Helen
C11 McNeece, Lucy Stone
A10 Mehta, Parvinder
B2 Merrill, Christi
C1 Messier, Vartan P.
B5 Mieszkowdki, Jan
C4 Milburn, Keir
A12 Miller, Steven
B13 Miller, Monica
A6 Milun, Kathryn
A3 Mirmotahari, Emad
A9 Mirmotahari, Emad

B12 Mohsen, Caroline A.
B16 Morales-Diaz, Enrique
B5 Moreiras, Alberto
B13 Morgan-Russell, Simon
A2 Mortensen, Camilla
B8 Moses, Michael Valdez
B4 Motiejunaite, Jurate
B5 Mowitt, John
A16 Muller, Klaus Peter
B7 Munson, Marcella
A15 Murphree, Hyon Joo Yoo
C12 Murphy, Laura
A12 Murphy, Timothy
B17 Murray, Rolland
A7 Musha, Julia

A19 Nabae, Hitomi
A11 Najita, Susan Y.
B15 Navarro-Tejero, Antonia
A5 Newman, Jane
C1 Nielsen, Wendy C.
C6 Ning, Xin
A5 Nohnberg, James
A3 Noorani, Yaseen
B19 Norberg, Jakob
B13 Norman, Doug
B8 Norris, Margot

B17 Oakley, Seanna
A19 Oba, Mitsutoshi
B18 O'Connor, Patrick

B3 Oeler, Karla
A7 Olague, Mark
A4 Olasz, Ildiko
B19 Omer-Sherman, Ranen
B7 Ono, Masako
A8 Ontiveros, Randy
C3 Osborne Huw, Edwin
B16 Osinubi Taiwo, Adetunji
A5 Owen, Stephen

B19 Pages, Neil Christian
A15 Paik, Peter
A15 Pan, David
A14 Parolin, Peter
A2 Pascoe, Judith
B2 Patel, Geeta
B14 Patell, Shireen R. K.
B10 Pellon, Gustavo
A4 Perco, Giuliana
B3 Peretz, Eyal
B1 Petrea, Zachary S.
A6 Pieprzak, Katarzyna
B7 Pogorzelski, Randall J.
C14 Porter, James I.
A15 Poster, Mark
A14 Poulsen, Rachel
A13 Prettiman C. A.
C11 Prevedello, Francesca
A8 Price, Rachel
B2 Prins, Yopie
A6 Purdy, Daniel

C7 Quindt, Bastian
A5 Quinney, Laura

A2 Rajan, V.G. Julie
A4 Ramanathan, Geetha
C4 Raynor, Tim
A1 Read, Justin
B7 Ricapito, Joseph
B3 Ricciardi, Alessia
A3 Rice, Laura
C5 Richmond-Garza, Elizabeth
B10 Rodgers, Jennifer Clare
C8 Rodrigues-Balbuena, Monique
A8 Rodriguez, Ralph E
C3 Rodriguez de Rivera, Itziar
B11 Rojas, Carlos
C1 Romanska, Magda
A8 Rosenblithe, Anita
A9 Rosenblithe, Anita
B10 Roth, Nadine
A4 Roux, Nicole A.
A9 Russ, Elizabeth
B18 Russek, Dan
B1 Rutter, Russell
C8 Ryder, Ulli K.

A18 Sabbath, Roberta
B4 Saeed, Nadea
B8 Saint-Amour, Paul
B11 Saussy, Haun

B14 Schaffer, Scott
A1 Schattschneider, Laura
B11 Scheiner, Corinne
A16 Schindler, Stephan
A18 Schmidt, Brian
B8 Schoenbach, Lisi
B14 Schwab, Gabriele
A10 Scott, William
A5 Selcer, Daniel
C9 Seshadri-Crooks, Kalpana
C4 Shank, Barry
C1 Shea, Louisa
B19 Sheffer, Jolie
B1 Shields, John C.
B2 Sieber, Patricia
B17 Silverman, Renee M.
B2 Simon, Sherry
A6 Singh-Brinkman, Nirmala
C13 Skaff, Shelia
A13 Slade, Carole
C6 Slaughter, Joseph
A18 Slaymaker, William
A12 Smith, Daniel W.
C15 Smith, Karen R.
A17 Smith, Jordan
B13 Smith, Matthew
C11 Smolin, Jonathan
A11 Somerville, Alice Te Punga
A1 Song, Chae-Pyong
A19 Sorour, Wafaa Hamdy
B6 Sotiropoulos, Carol Strauss

A6 Spector, Scott
A2 Srikanth, Rajini
B6 Stahl, Aletha
B3 Stark, Jared
A6 Starr, Deborah
A2 Steer, Linda
A11 Steinwand, Johnathan
A3 Stetkevych, Suzanne
B9 Stoicea, Gabriela
A4 Straile-Costa, Paula
B5 Strathausen, Carsten
B12 Straus, Nina Pelikan
B9 Sun, Cecile Chu-chin
B3 Sun, Emily
B14 Suzack, Cheryl
B12 Svilder, Constanza
C4 Szeman, Imre

B2 Tageldin, Shaden
C2 Tanoukhi, Nirvana
B6 Tapadar, M. Abasuddin
C12 Tchouaffe, Olivier
C15 ter Horst, Eleanor
A16 Theisen, Bianca
C4 Thompson, Chris
A16 Tobias, Rochelle
A4 Toman, Cheryl
B11 Townsend, Julie
B10 Trojanowska, Tamara
A19 Trouilloud, Lise-Helene
C2 Trousdale, Rachel

C13 Tschofen, Monique
A18 Tsoffar, Ruth
B4 Tuley, Laura
B4 Tulley, Christine
A14 Tylus, Jane

A18 Ulreich, John

C3 Valens, Keja
C3 Valverde, Cesar
B2 Van Dyck, Karen
B18 Van Haesendonck, Kristian
C10 Vanwesenbeeck, Birger
B19 Veas-Gulani, Susanne
A7 Velcic, Vlatka
A7 Verona, Roxana
A17 Viers, Carole
B5 Vilaros, Teresa
B6 von Flotow, Luise
A16 von Mucke, Dorothea
A7 Vorobyova, Tetyana

B12 Wakamiya, Lisa Ryoko
B10 Wald, Alan
A2 Walker, Janet
C5 Wang, Yiman
A18 Weinstein, Mark A.
A10 Wennerstrom, Courtney
C12 Wenzel, Jennifer
B6 Wilkinson, Marta
A9 Wilks, Jennifer M.

B5 Williams, Gareth
C7 Williams, Erin
A12 Wilner, Joshua
B8 Winkiel, Laura
A11 Wood, Briar
B9 Wood, Michael
A1 Woods, Michelle
B4 Woodworth, Amy

A13 Xiao, Jiwei
A1 Xie, Ming

B10 Yandell, Kay
C5 Yang, Li
B11 Yao, Steven G.
B13 Yasuhara, Yoshihiro

B18 Zamora, Lois Parkinson
A10 Zamperini, Paola
B15 Zanger, Anat
B6 Zarankin, Julia
B15 Zhang, Benzi
A7 Zilcosky, John
B18 Zumhagen, Karen
A15 Zusi, Peter A.
B2 Zwicker, Jonathan